

LETTRE DE VOITURE EUROPÉENNE

EUROPEAN CONSIGNMENT NOTE

NATIONAL

A défaut de convention écrite entre les parties au contrat de transport ou de la déclaration de valeur spécifiée par le donneur d'ordres, la responsabilité du transporteur, en cas de perte ou avarie survenue aux marchandises ou en cas de retard à la livraison, est limitée au montant de l'indemnité prévue par le contrat type concernant le transport.

INTERNATIONAL

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR).



Réf. : _____
 Tracteur : _____
 Remorque : _____
 Conducteur : _____
 Date : _____

<p>1 Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country)</p> <p>2 Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country)</p> <p>3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country)</p> <p>4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Place and date of taking over the goods (place, country, date)</p> <p>5 Documents annexes Documents attached</p>	<p>16</p> <p>17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country)</p> <p>18 Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations</p>								
<p>6 Marques et numéros Marks and Nos</p>	<p>7 Nombre de colis Number of packages</p>	<p>8 Mode d'emballage Method of packing</p>	<p>9 Nature de la marchandise Nature of the goods</p>	<p>10 N° statistique Statistical number</p>	<p>11 Poids brut kg Gross weight in kg</p>	<p>12 Cubage m3 Volume in m3</p>			
<p>Classe / Class Chiffre / Number Lettre / Letter (ADR*)</p> <p>Attente motif :</p> <p>Signature client :</p>	<p>19 Conventions particulières Special agreements</p>								
<p>13 Instructions de l'expéditeur Sender's instructions</p>		<p>20 A payer par / To be paid by</p> <p>Prix du transport / Carriage charges : Réductions / Deductions : Solde / Balance</p> <p>Suppléments / Supplem charges : Frais accessoires / Other charges : TOTAL :</p>		<p>Expéditeur / Sender</p>		<p>Monnaie / Currency</p>		<p>Destinataire / Consignee</p>	
<p>14 Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage</p> <p><input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward</p>		<p>15 Remboursement / Cash on delivery</p>		<p>21 Etablie à / Established in le / on</p>					
<p>Date et heure d'arrivée au lieu de chargement : le _____ à _____ Date et heure de départ du véhicule chargé libéré : le _____ à _____ Date et heure d'arrivée au lieu de déchargement demandées par le remettant : le _____ à _____</p> <p>Signature du conducteur : Signature du remettant :</p>				<p>Date et heure d'arrivée au lieu de déchargement : le _____ à _____ Date et heure de départ du véhicule déchargé libéré : le _____ à _____</p> <p>Signature du conducteur : Signature du destinataire :</p>					
<p>22</p> <p>Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender</p>			<p>23</p>			<p>24</p> <p>Lieu / Place le / on</p> <p>Marchandises reçues / Goods received</p> <p>Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee</p>			

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / To be completed on the sender's responsibility
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier
 1 - 15 y compris et / 19 + 21 + 22 including and

* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.